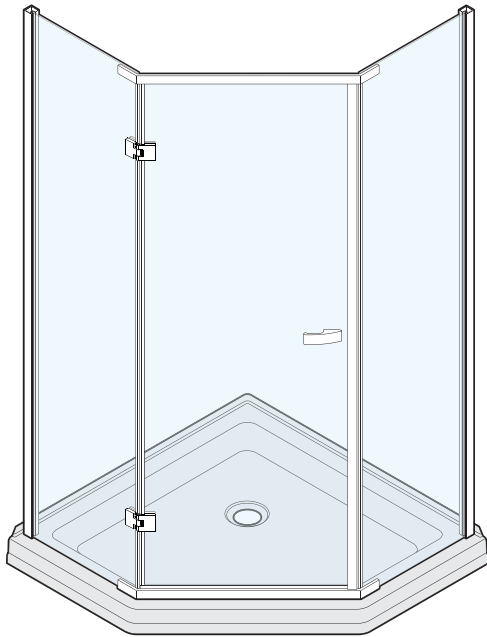




95196

see what Delta can do™

MODEL/MODELO/MODÈLE
422061▲



Base sold separately.
La base se vende por separado
Base vendu séparément.

▲ Specify Finish
Especifique el Acabado
Précisez le Fini

For easy installation of your
shower unit you will need to:

- READ ALL the instructions completely before beginning.
- READ ALL warnings, care, and maintenance information.
- Purchase the correct water supply components.

▲ **CAUTION:** Failure to follow the instructions, warnings, care and maintenance information may result in personal injury, property or product damage, and may void the warranty.

Para instalación fácil de su unidad de
la ducha usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de empezar.
- LEER TODOS los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el suministro de agua.

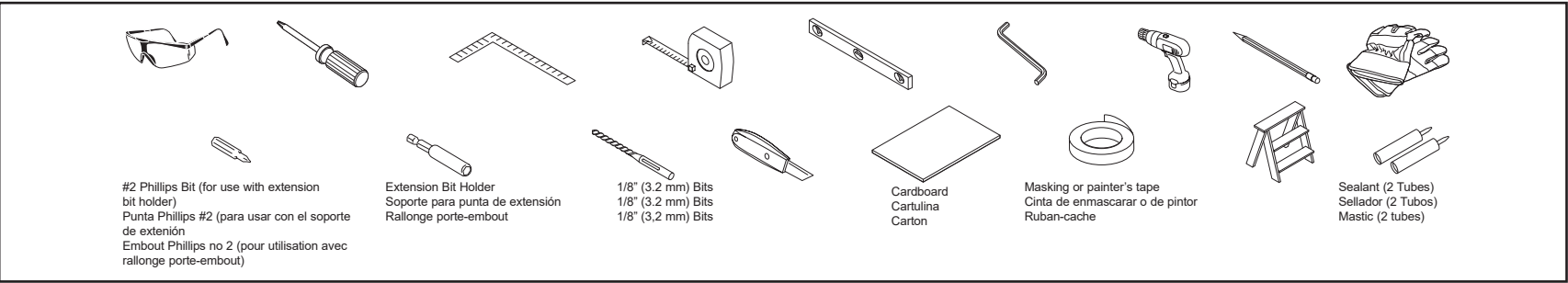
▲ **PRECAUCIÓN:** El incumplimiento de las instrucciones, advertencias, cuidados e información de mantenimiento puede ocasionar lesiones personales, daños a la propiedad o al producto, y puede anular la garantía.

Pour une installation facile de votre
douche, vous devrez:

- LIRE TOUTES les instructions avant de débiter.
- LIRE TOUS les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Acheter les composants d'approvisionnement en eau corrects.

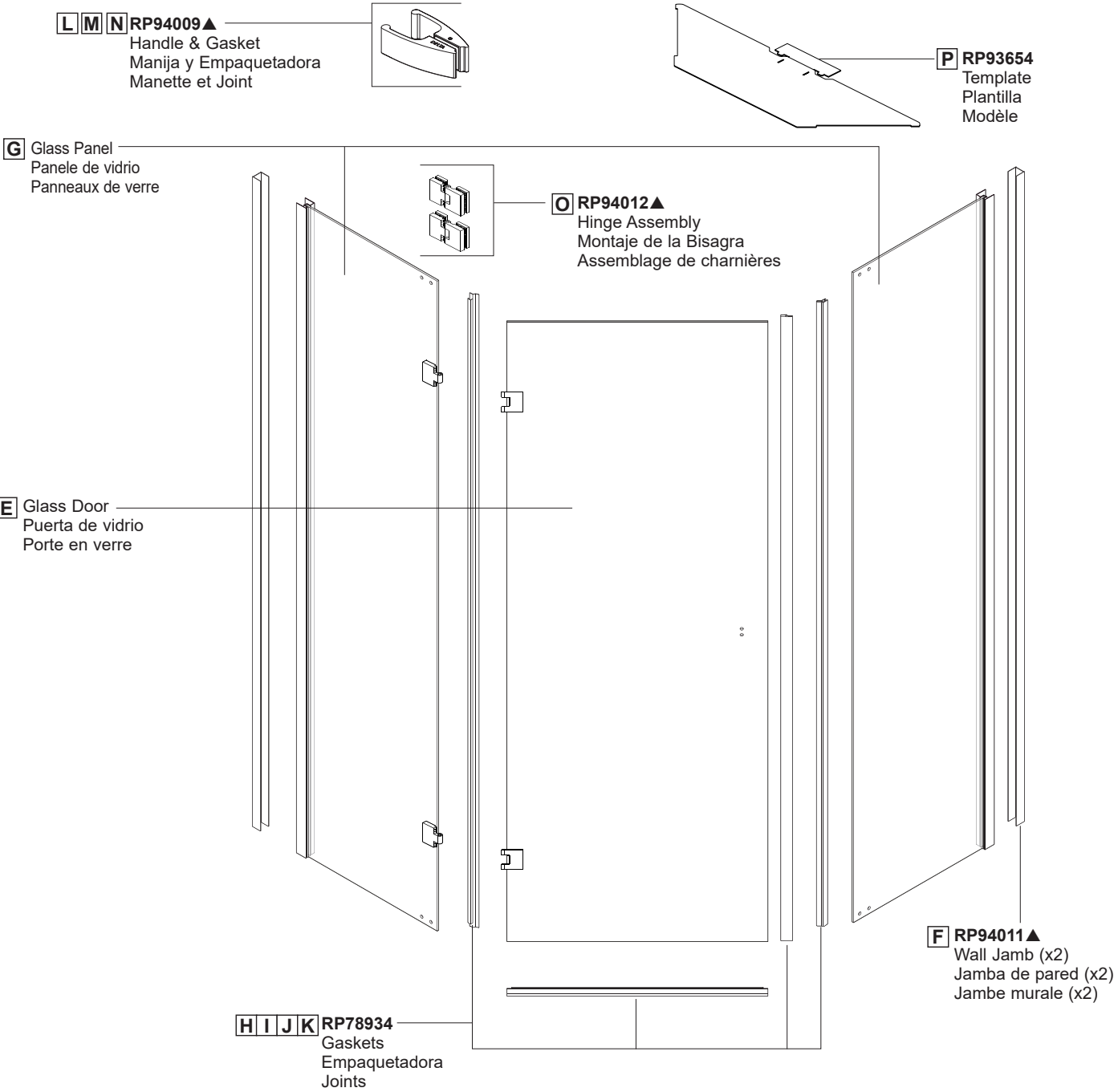
▲ **AVERTISSEMENT:** Si vous ne suivez pas les instructions, les avertissements, les informations d'entretien et de maintenance, cela peut entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou des dommages matériels, et annuler la garantie.

TOOLS AND MATERIALS/ HERRAMIENTAS Y MATERIALES/ OUTILS ET MATÉRIAUX



? www.deltafaucet.com
1-800-355-2721
www.deltafaucet.com/service-parts

For product and installation questions, do not return to the store. For additional help contact customer service.
Para consultas sobre el producto y la instalación, no regrese a la tienda. Para obtener ayuda adicional, comuníquese con el servicio al cliente.
Si vous avez des questions relatives au produit et à l'installation, ne retournez PAS au magasin. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.



L M N RP94009▲
Handle & Gasket
Manija y Empaquetadora
Manette et Joint

G Glass Panel
Panele de vidrio
Panneaux de verre

O RP94012▲
Hinge Assembly
Montaje de la Bisagra
Assemblage de charnières

E Glass Door
Puerta de vidrio
Porte en verre

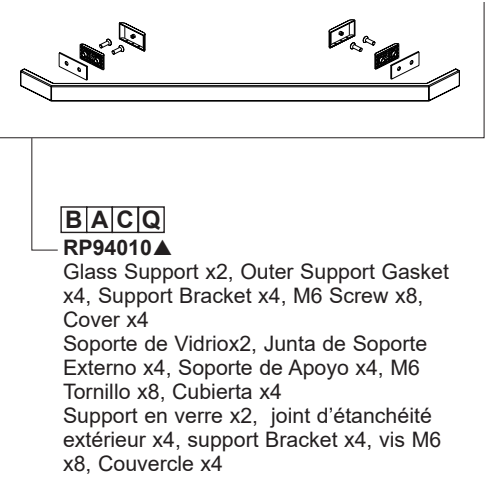
P RP93654
Template
Plantilla
Modèle

F RP94011▲
Wall Jamb (x2)
Jamba de pared (x2)
Jambe murale (x2)

H I J K RP78934
Gaskets
Empaquetadora
Joints

D RP78936
Panhead Screws
#6 x6
M3.9 x6
Tornillos de cabeza plana
#6 x6
M3.9 x6
Vis à tête cylindrique
#6" x6
M3.9 x6

▲ Specify Finish
Especifique el Acabado
Précisez le Fini



B A C Q RP94010▲
Glass Support x2, Outer Support Gasket
x4, Support Bracket x4, M6 Screw x8,
Cover x4
Soporte de Vidriox2, Junta de Soporte
Externo x4, Soporte de Apoyo x4, M6
Tornillo x8, Cubierta x4
Support en verre x2, joint d'étanchéité
extérieur x4, support Bracket x4, vis M6
x8, Couvercle x4

BEFORE YOU START / ANTES DE COMMENZAR / AVENT DE COMMENCER

CAUTION: GLASS WARNING, TO AVOID RISK OF PERSONAL INJURY, PROPERTY OR PRODUCT DAMAGE:

During installation tempered glass should not come in direct contact with metal parts or it may shatter. Gaskets must always be used between glass and metal, Do not touch the edges of tempered glass with tools. Do not attempt to cut tempered glass or it will shatter.

Open toe shoes like sandals or flip flops should not be worn when installing tub or shower doors.

Door installation requires at least two people.

NOTICE: Tempered safety glass is stronger than normal glass but is not unbreakable; a scratch to the glass or contact with a hard surface (such as a screw head) can cause it to break. When it does break, it loudly explodes into thousands of smaller pieces (the smaller pieces reduce the risk of personal injury).

IMPORTANT: Shower units are designed to be installed in new and/or existing construction. For the best protection of the unit, it is recommended that the unit not be removed from the packageing until ready for installation.

PRECAUCIÓN: ADVERTENCIA DE VIDRIO, PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O AL PRODUCTO:

Durante la instalación, el vidrio templado no debe tropezar directamente con piezas metálicas o puede romperse. Los empaques deben usarse siempre entre el vidrio y el metal. No toque los bordes del vidrio templado con herramientas. No intente cortar el vidrio templado o se romperá.

Los zapatos abiertos como las sandalias o chancletas no se deben usar cuando se instalan las puertas de la bañera o de la regadera.

La instalación de la puerta requiere por lo menos dos personas.

AVISO: El vidrio templado de seguridad es más resistente que el vidrio normal pero no es irrompible. Un rasguño al vidrio o contacto con una superficie dura (como un tornillo) puede causar que se rompa o se debilite. Podría, de inmediato o incluso en un futuro, romperse en muchos pequeños trozos sin causa aparente. Cuando estalla, lo hace con un sonido fuerte en miles de piezas más pequeñas (las piezas más pequeñas reducen el riesgo de lesiones personales).

IMPORTANTE: Las unidades de las regaderas están diseñadas para ser instaladas en construcciones nuevas y/o existentes. Para la mejor protección de la unidad, se recomienda que la unidad no se retire del paquete hasta que esté lista para la instalación.

AVERTISSEMENT: AVERTISSEMENT DE VERRE, POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, DE PROPRIÉTÉ OU DE DOMMAGES AU PRODUIT:

Pendant l'installation, le verre trempé ne doit pas entrer directement en contact avec des pièces métalliques, car il peut voler en éclats. Les joints doivent toujours être installés entre les panneaux de verre et les pièces en métal. Ne mettez pas d'outils en contact avec les bords des panneaux de verre trempé. Ne tentez pas de couper les panneaux de verre trempé, autrement ils voleront en éclats.

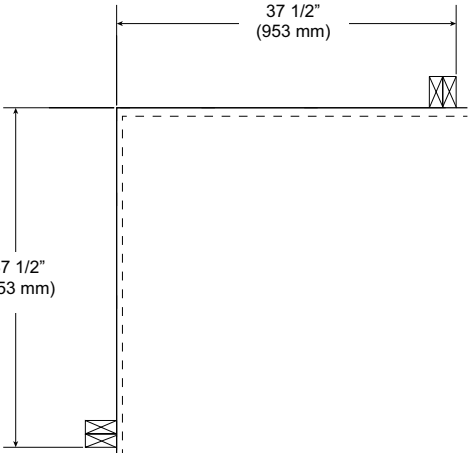
Le port de chaussures à bout ouvert ou de tongs est déconseillé pendant l'installation de portes de baignoire ou de douche.

La porte doit être installée par au moins deux personnes.

AVIS : Le verre trempé est plus résistant que le verre ordinaire, mais il n'est pas incassable. Une égratignure ou le contact avec une surface dure (comme une vis) risque de faire casser le verre ou de l'affaiblir. Le verre peut alors éclater en mille morceaux sur-le-champ ou ultérieurement sans cause apparente (les petits morceaux réduisent le risque de blessure).

IMPORTANT : Les douches sont conçues pour être installées tant dans les nouvelles constructions que dans les constructions existantes. Pour bien protéger votre douche, ne la retirez pas de son emballage avant d'être prêt à l'installer.

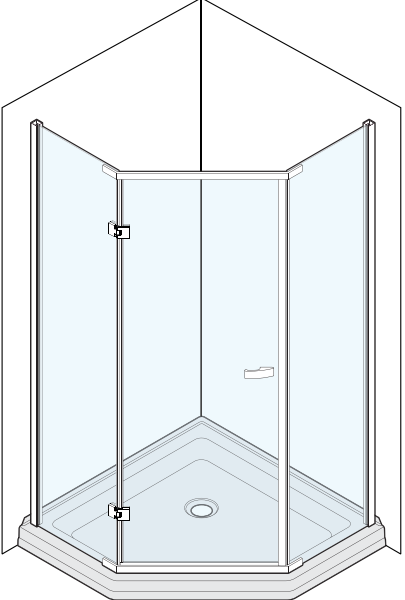
STUD LAYOUT FOR TILE/ DISPOSICIÓN DE PERNOS PARA AZULEJO/ MISE EN PAGE DE TUILES



Studs must be in this location on each side for enclosure installation. Other stud locations are not critical. If installing this enclosure with the Delta direct-to-stud corner wall set, follow the stud layout in those instructions.

Los pernos deben estar en esta ubicación en cada lado para la instalación del recinto. Otras ubicaciones de postes no son críticas. En caso de instalar este recinto con el conjunto de pared de esquina de directo-a-perno de Delta, siga la disposición de pernos en esas instrucciones.

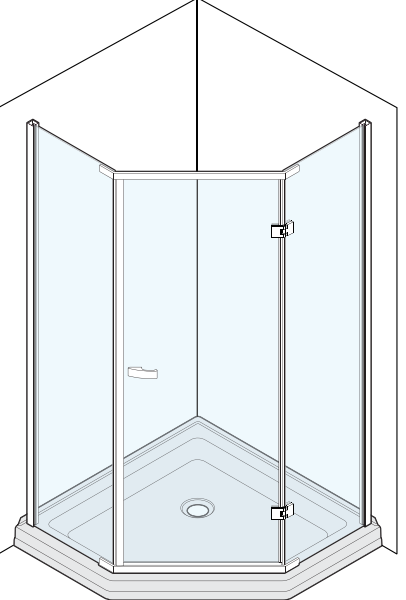
Les goudjons doivent être dans cette localisation de chaque côté pour l'installation de l'enceinte. Les autres localisations de gisements ne sont pas critiques. Lors de l'installation de cette enceinte avec l'ensemble de cloisons de coin direct Delta-à-goujon, suivez la disposition des poteaux dans ces instructions.



Right side door installation.

Instalación en el lado derecho.

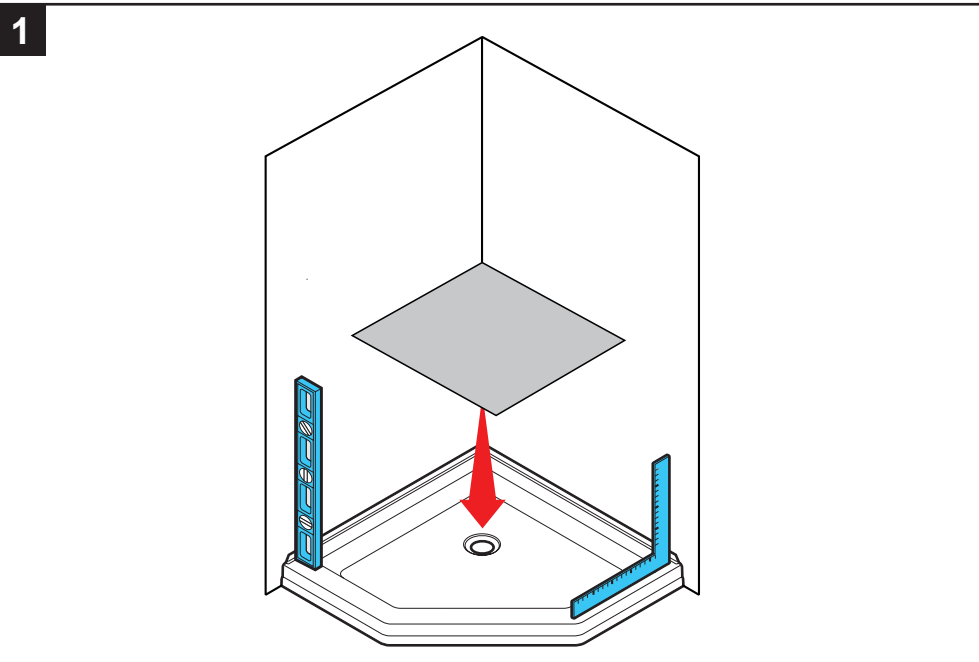
Porte ouvrant à droite.



Left side door installation. Instructions are for right side door installation.

Instalación en el lado izquierdo. Las instrucciones son para la instalación de la puerta en el lado derecho.

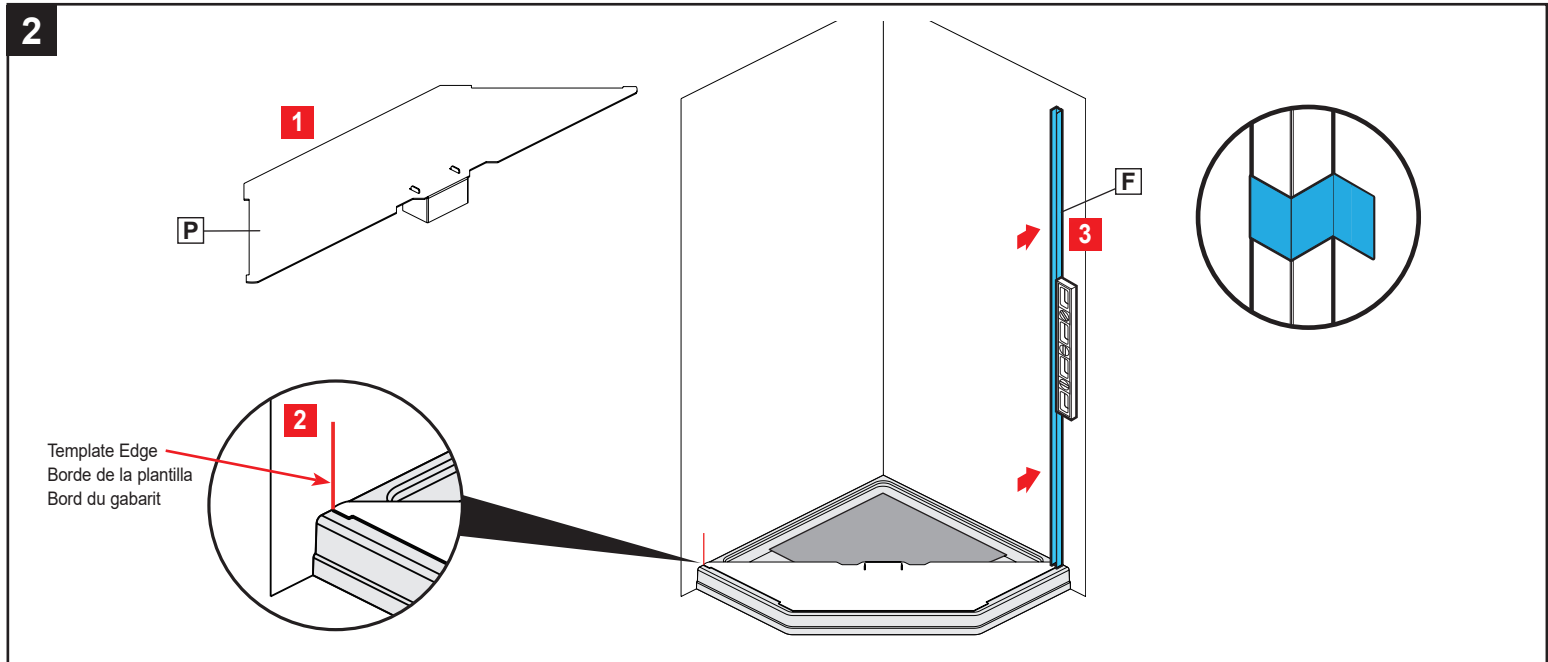
Porte ouvrant à gauche. Les instructions s'appliquent à l'installation d'une douche dont la porte ouvre à droite.



Verify that the shower base is level, the walls are plumb, and the corner is square.
TIP: Place cardboard in the shower base to protect the surface while installing the shower enclosure.

Verifique que la base de la ducha es nivelada, las paredes son de plomo, y la esquina es cuadrada.
SUGERENCIA: Coloque el cartón en la base de la regadera para proteger la superficie durante la instalación.

Assurez-vous que la base de la douche est au niveau, les murs sont plombés et le coin est carré.
CONSEIL: Protégez l'intérieur de la base de douche avec un morceau de carton.



Fold and connect center template [P] stand as shown. Place the template on the base. Make sure it touches both walls and it's centered and even on both sides. Mark walls at the ends of each side of the template and remove the template. Transfer the wall jamb [F] outside edge line from the marking to each wall. Using a long level, hold the wall jamb in the plumb position with tape.

Doble y conecte el soporte de la plantilla central [P] como se muestra. Coloque la plantilla en la base. Asegúrese de que toque ambas paredes y que esté centrado y uniforme en ambos lados. Marque las paredes en los extremos de cada lado de la plantilla y retire la plantilla. Transfiera la línea del borde exterior del larguero mural [F] desde la marca a cada pared. Usando un nivel largo, sostenga el larguero mural en la posición vertical con cinta.

Comme indiqué sur l'image, veuillez plier et connecter le support du gabarit central [P]. Placez le gabarit sur la base. Assurez-vous qu'il touche les deux murs et est centré, même des deux côtés. Marquez le mur à l'extrémité de chaque côté du gabarit, puis retirez le gabarit. Transférez la ligne du bord extérieur du cadre latéral du mur [F] de la marque à chaque mur. Utilisez une règle de niveau et du ruban adhésif pour maintenir le mur en position verticale.

CAUTION
Wear safety glasses when drilling or cutting to avoid injury to the eyes.

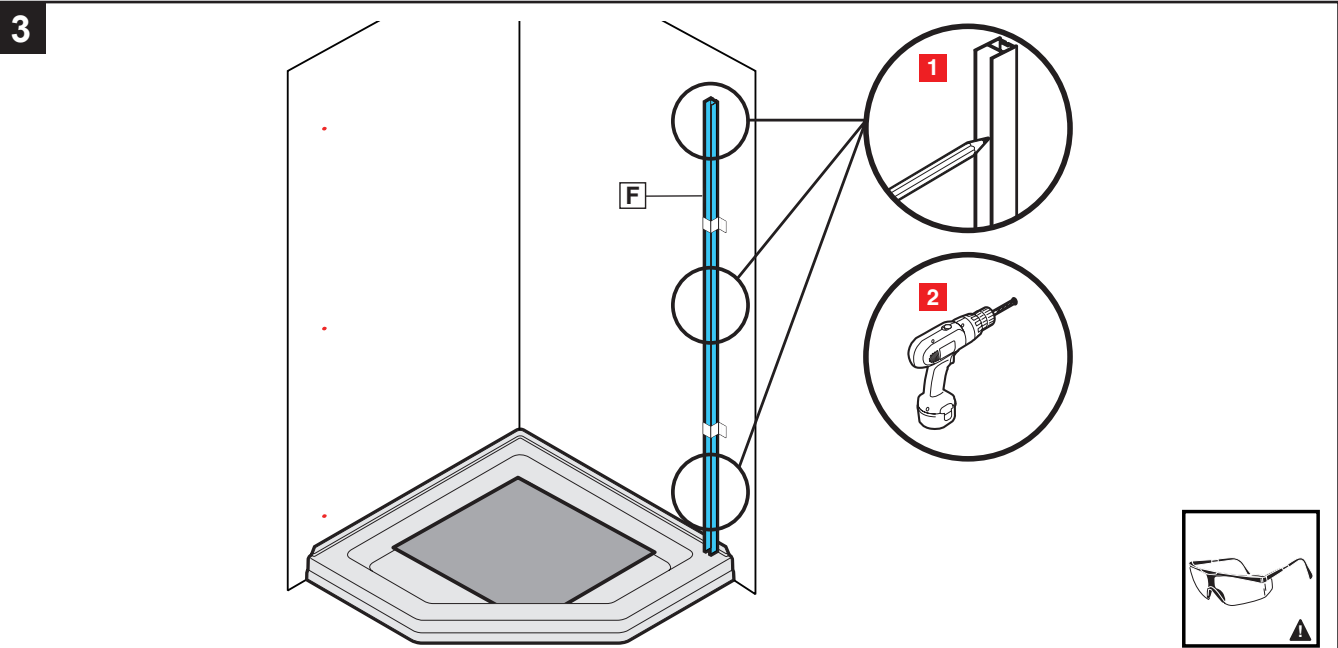
PRECAUCIÓN
Use anteojos de seguridad cuando perforo o corte para evitar lesiones en los ojos.

ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessures aux yeux, portez des lunettes de sécurité lorsque vous procédez à des travaux de perçage ou de découpage.

CAUTION
To avoid risk of injury or product damage, make sure that you drill into studs.

PRECAUCIÓN
Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto, asegúrese de perforar en los montantes.

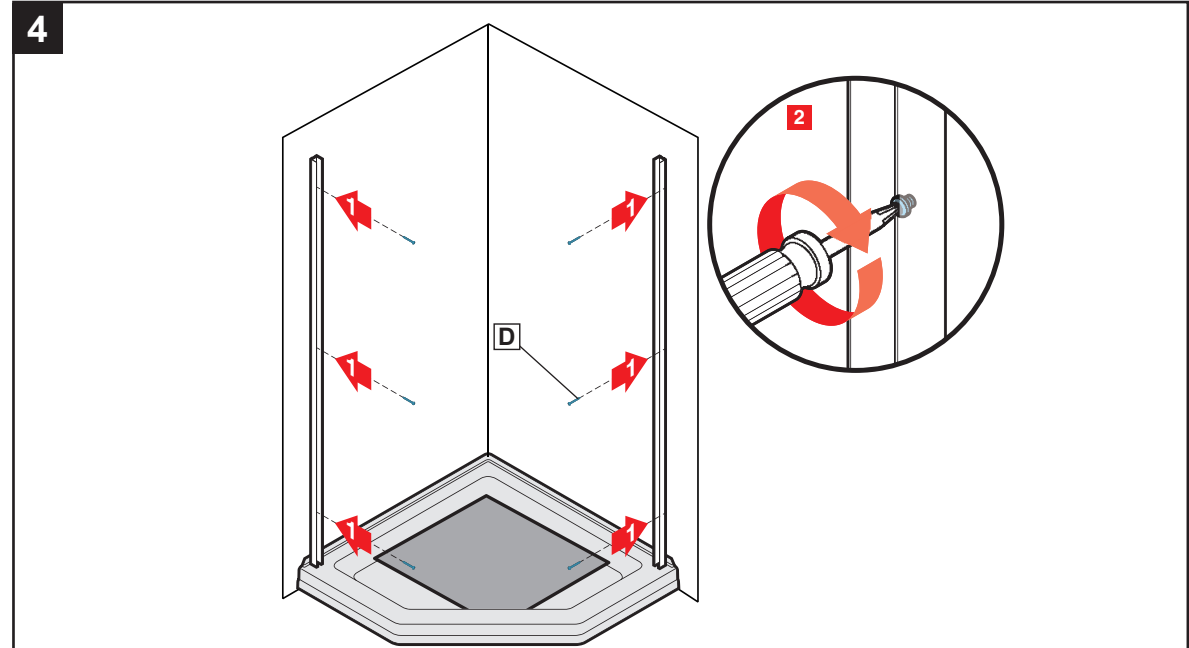
ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit, assurez-vous de percer dans les montants.



Mark (3) hole locations for each wall jamb [F] and remove the wall jamps.
Drill holes through wall material using a 3/16" drill bit (for tile walls, use a glass and tile bit). Then use a 7/64" drill bit to drill holes into studs, or insert (6) anchors into holes and tap into place with a hammer.

Marque ubicaciones de agujero (3) para cada jamba de pared [F] y quítelas de pared.
Perfore los agujeros a través del material de la pared con una broca para taladro de 3/16" (para paredes de losas, use una broca para vidrio y losa). A continuación, utilice una broca para taladro de 7/64" para perforar agujeros en el entramado, o inserte (6) anclajes en los orificios y póngalos en su lugar con un martillo.

Marquez (3) les emplacements des trou pour chaque jonction murale [F] et retirez les jambages du mur.
Percez des trous dans le mur à l'aide d'un foret de 3/16 po (si le mur est en carreaux, utilisez un foret pour le verre et les carreaux). Utilisez ensuite un foret de 7/64 po pour percer les trous dans les montants, ou insérez les (6) ancras dans les trous et frappez en place avec un marteau.



Install wall jamps using M3.9 x2" panhead screws [D].
NOTE: Screws must go into studs or use drywall anchors.

Instale las jambas de pared con tornillos de cabeza plana M3.9 x2" [D].
NOTA: Los tornillos deben instalarse en los montantes o se deben utilizar anclajes.

Installez les jambes murales avec M3.9 x2" vis à tête cylindrique [D].
REMARQUE: Il faut placer les vis dans des goujons ou utiliser des ancrages de cloisons sèches.

GLASS PANEL INSTALLATION/ INSTALACIÓN DEL PANEL DE VIDRIO/ INSTALLATION DU PANNEAU EN VERRE

⚠ CAUTION
Door installation requires at least two people to avoid risk of injury or product damage.

⚠ PRECAUCIÓN
La instalación de la puerta requiere por lo menos dos personas para evitar riesgo de lesiones o daños al producto.

⚠ ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit, installez la porte avec l'aide d'au moins une autre personne.

⚠ CAUTION
Use cut resistant gloves with appropriate grip to avoid risk of injury from sharp edges and corners.

⚠ PRECAUCIÓN
Use guantes resistentes a los cortes con el agarre apropiado para evitar el riesgo de lesiones por los bordes y esquinas afiladas.

⚠ ATTENTION
Pour éviter de vous blesser avec les bords et les coins coupants, portez des gants résistant aux coupures qui ont

NOTICE
DO NOT sit glass panels on concrete or other hard surfaces.

AVSOA
NO coloque los paneles de vidrio sobre el concreto u otras superficies duras.

VIS
N'APPUYEZ PAS les panneaux de verre sur une surface en béton ni sur d'autres surfaces dures.

⚠ CAUTION
To avoid risk of injury or product damage. **DO NOT** remove corner protectors on the glass panel(s) until the panels are installed.

⚠ PRECAUCIÓN
Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto. **NO** quite los protectores de las esquinas en el panel o paneles de vidrio hasta que estos estén instalados.

⚠ ATTENTION
Pour prévenir les blessures et éviter d'endommager le produit, **N'ENLEVEZ PAS** les protecteurs sur les coins du(des) panneau(x) de verre avant d'installer le(s) panneau(x).

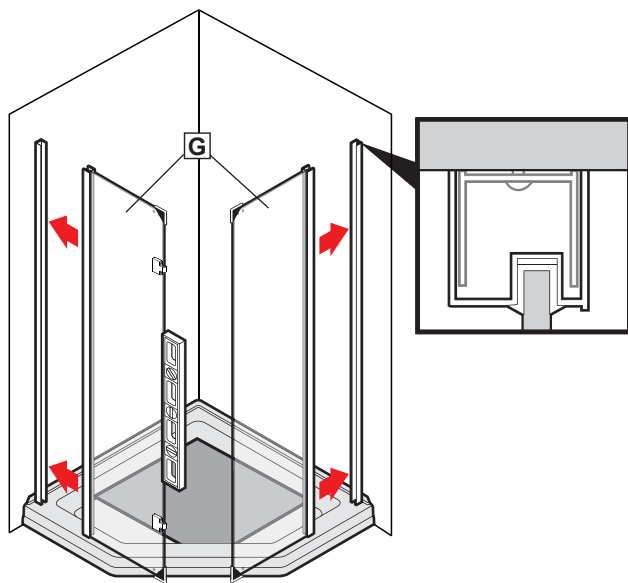
NOTICE
The edges of the panel can scratch the shower base surface. Use care when moving the panel into position. Check that the glass panel is parallel with the edge of the base. Check that the vertical edge of the glass is plumb.

AVISO
Los bordes del panel pueden rayar la superficie de la base de la ducha. Tenga cuidado al mover el panel a su posición. Asegúrese que el panel de vidrio está paralelo con el borde de la base. Fíjese que el borde vertical del vidrio esté verticalmente aplomado.

AVS
Les bords du panneau de verre peuvent égratigner la surface de la base de douche. Déplacez le panneau de verre avec soin et laissez les protège-corns en place jusqu'à ce qu'il soit dans sa position définitive. Assurez-vous que le panneau de verre et l'avant de la base sont parallèles.

5

Right side door installation / Instalación en el lado derecho / Porte ouvrant à droite

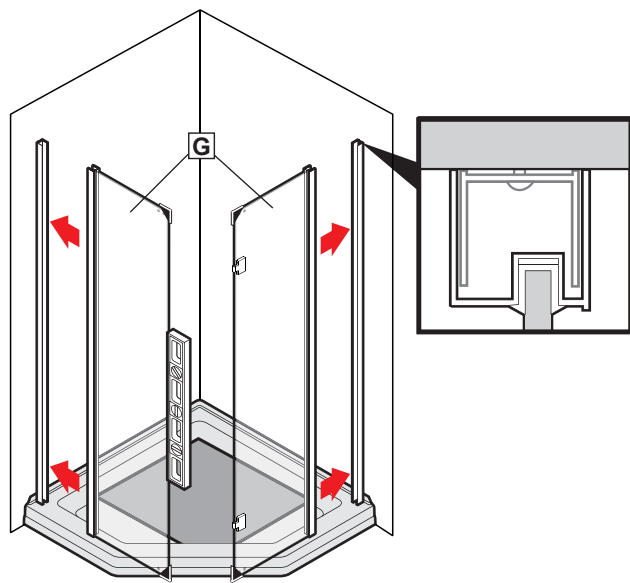


Insert glass panels [G] into wall jambs.
Install that panels so that the glass is shifted towards the outside of the enclosure.

Coloque los paneles de vidrio [G] en las jambas de pared.
Instale los paneles de modo que el vidrio se desplace hacia el exterior del recinto.

Insérez les panneaux de verre [G] dans les jambages muraux.
Installez les panneaux de sortie que le verre soit déplacé vers l'extérieur de l'enceinte.

Left side door installation / Instalación en el lado izquierdo / Porte ouvrant à gauche

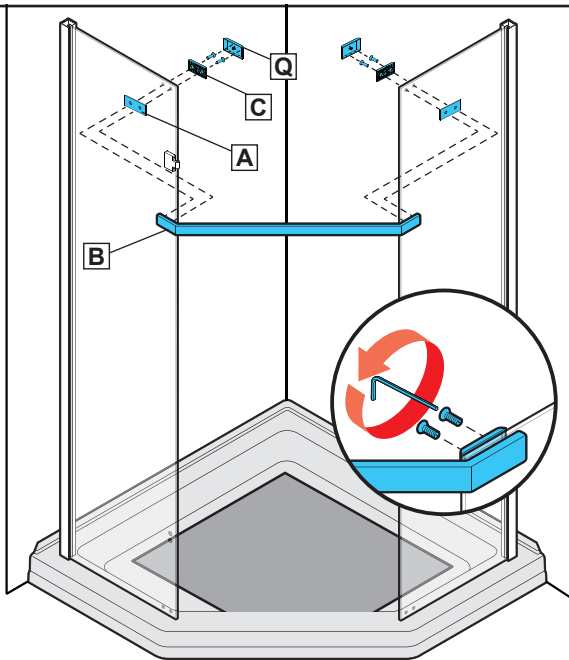


⚠ CAUTION
To avoid risk of injury or product damage. During installation tempered glass should not come in direct contact with metal parts or it may shatter. Gaskets must always be used in between glass and metal.

⚠ PRECAUCIÓN
Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto. Durante la instalación el vidrio templado no debe estar en contacto directo con las piezas de metal porque se pudiera quebrar. Los empaques siempre deben usarse entre el vidrio y el metal.

⚠ ATTENTION
Pour ne pas risquer de se blesser ou d'endommager le produit. Pendant l'installation, le verre trempé ne doit pas entrer en contact directement avec des pièces métalliques car il risque de voler en éclats. Il doit toujours y avoir un joint entre le verre et le métal.

6

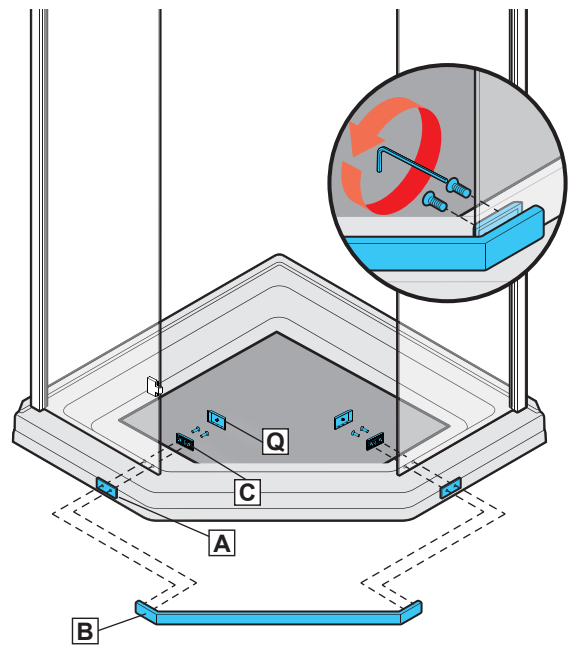


Install top glass support [B] using a gasket [A] on outside of glass, two support brackets [C], four screws and two covers [Q].

Instale el soporte del vidrio superior [B] usando un empaque [A] en la parte exterior del vidrio, dos estribos de soporte [C], cuatro tornillos y dos tapas [Q].

Installez le support en verre supérieur [B] en utilisant un joint plat [A] sur la surface extérieure de celui-ci, deux fixations [C], quatre vis et deux couvercles [Q].

7



Install bottom glass support [B] using a gasket [A] on outside of glass, two support brackets [C], four screws and two covers [Q].

Instale el soporte del vidrio inferior [B] usando un empaque [A] en la parte exterior del vidrio, dos estribos de soporte [C], cuatro tornillos y dos tapas [Q].

Installez le support en verre inférieur [B] en utilisant un joint plat [A] sur la surface extérieure de celui-ci, deux fixations [C], quatre vis et deux couvercles [Q].

⚠ CAUTION
Door installation requires at least two people to avoid risk of injury or product damage.

⚠ PRECAUCIÓN
La instalación de la puerta requiere por lo menos dos personas para evitar riesgo de lesiones o daños al producto.

⚠ ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessures ou d'endommagement du produit, installez la porte avec l'aide d'au moins une autre personne.

⚠ CAUTION
Use cut resistant gloves with appropriate grip to avoid risk of injury from sharp edges and corners.

⚠ PRECAUCIÓN
Use guantes resistentes a los cortes con el agarre apropiado para evitar el riesgo de lesiones por los bordes y esquinas afiladas.

⚠ ATTENTION
Pour éviter de vous blesser avec les bords et les coins coupants, portez des gants résistant aux coupures qui ont

⚠ CAUTION
To avoid risk of injury or product damage. During installation tempered glass should not come in direct contact with metal parts or it may shatter. Gaskets must always be used in between glass and metal.

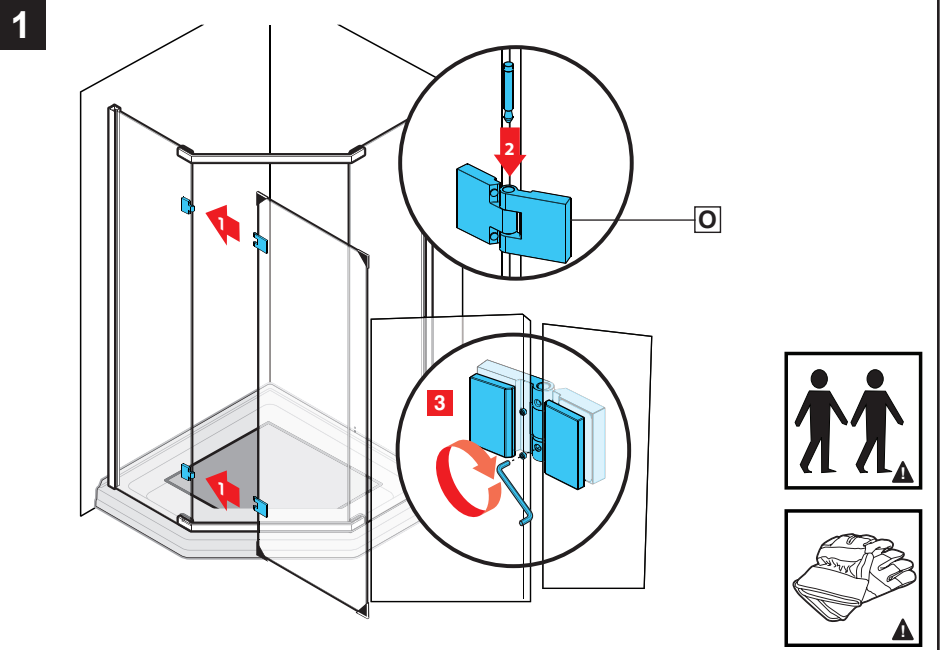
⚠ PRECAUCIÓN
Para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto. Durante la instalación el vidrio templado no debe estar en contacto directo con las piezas de metal porque se pudiera quebrar. Los empaques siempre deben usarse entre el vidrio y el metal.

⚠ ATTENTION
Pour ne pas risquer de se blesser ou d'endommager le produit. Pendant l'installation, le verre trempé ne doit pas entrer en contact directement avec des pièces métalliques car il risque de voler en éclats. Il doit toujours y avoir un joint entre le verre et le métal.

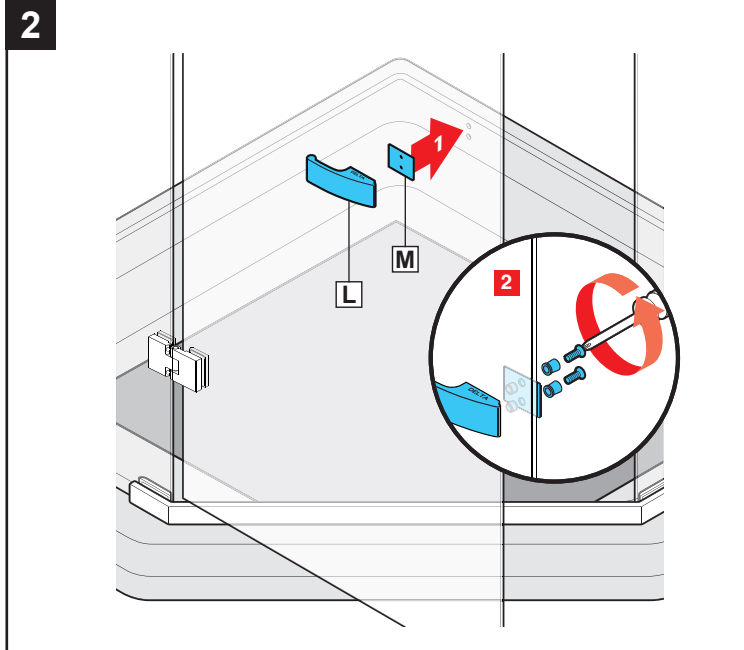
NOTICE
DO NOT sit glass panels on concrete or other hard surfaces.

AVISO
NO coloque los paneles de vidrio sobre el concreto u otras superficies duras.

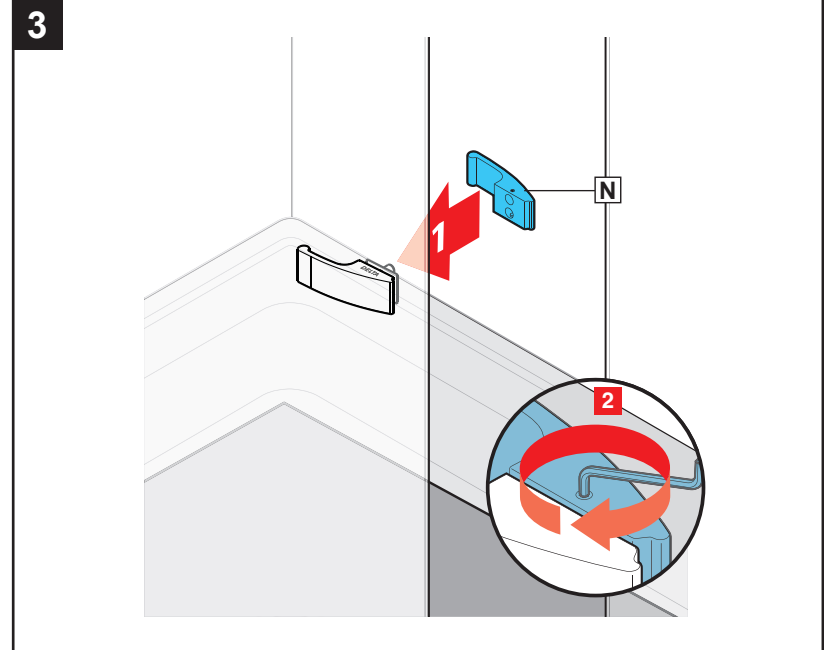
VIS
N'APPUYEZ PAS les panneaux de verre sur une surface en béton ni sur d'autres surfaces dures.



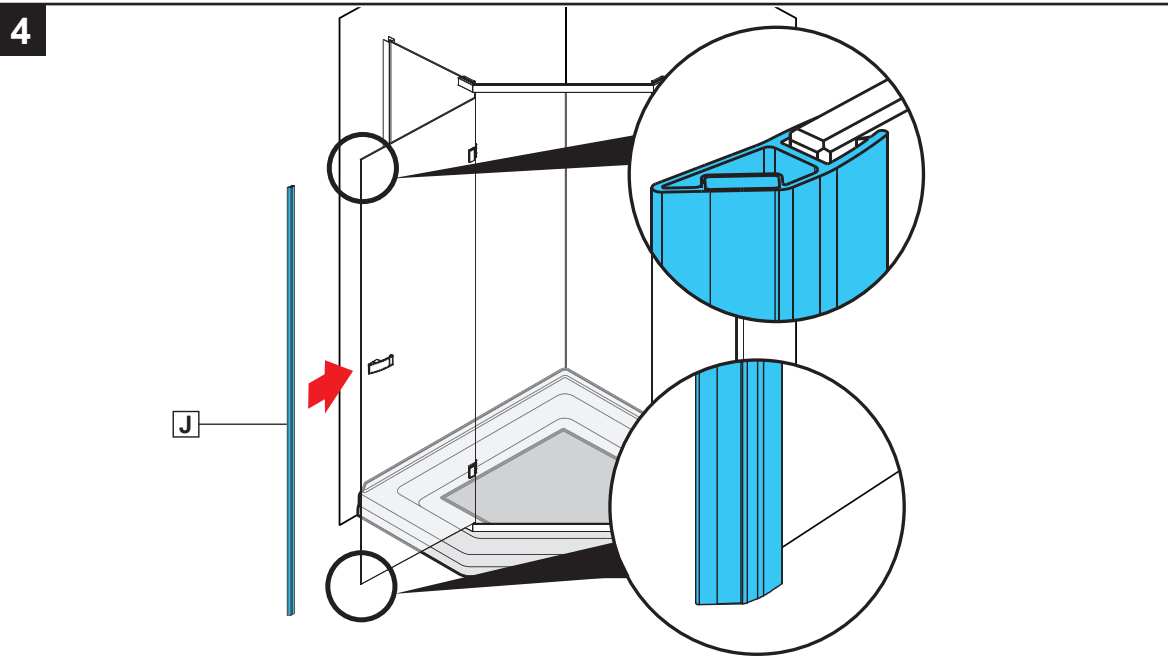
Align the door hinges [O] and insert the pin into the top hinge first. Then insert the pin into the bottom hinge.
⚠ CAUTION: The pins must be inserted into the top of the hinges. Tighten both pins securely by (4) set screws.
Alinee las bisagras de puerta [O] e inserte primero el pasador en la bisagra superior. Luego inserte el pasador en la bisagra inferior.
⚠ PRECAUCIÓN: Los pasadores deben ser insertados en la parte superior de las bisagras. Apriete los dos pernos firmemente mediante los tornillos de fijación (4).
Tout d'abord, alignez les charnières de porte [O] et insérez la goupille dans la charnière supérieure. Ensuite, insérez la goupille dans la charnière inférieure
⚠ AVERTISSEMENT: il faut insérer les broches dans le haut des charnières. Serrez fermement les deux broches par (4) vis de fixation.



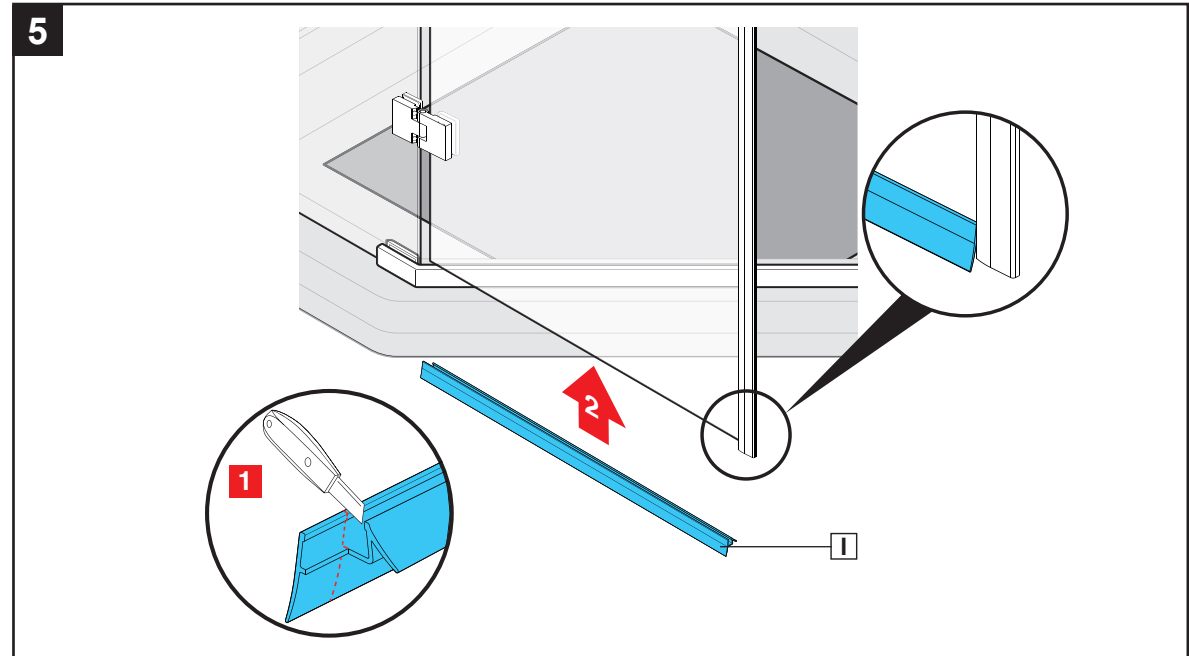
Attach outer door handle [L] to glass door using a gasket [M] and two screws.
Conecte la manija de puerta exterior [L] a la puerta de vidrio usando una junta [M] y dos tornillos.
Attachez la poignée de porte extérieure [L] à la porte vitrée avec un joint [M] et de deux vis.



Attach a gasket and the inner door handle [N] to glass door. Tighten set screws in handle to secure.
Coloque una junta y la manija de puerta interior [N] en la puerta de vidrio. Apriete los tornillos de fijación en la manija para asegurar.
Attachez un joint et la poignée de porte intérieure [N] à la porte vitrée. Serrez les vis de réglage dans la poignée pour les fixer.

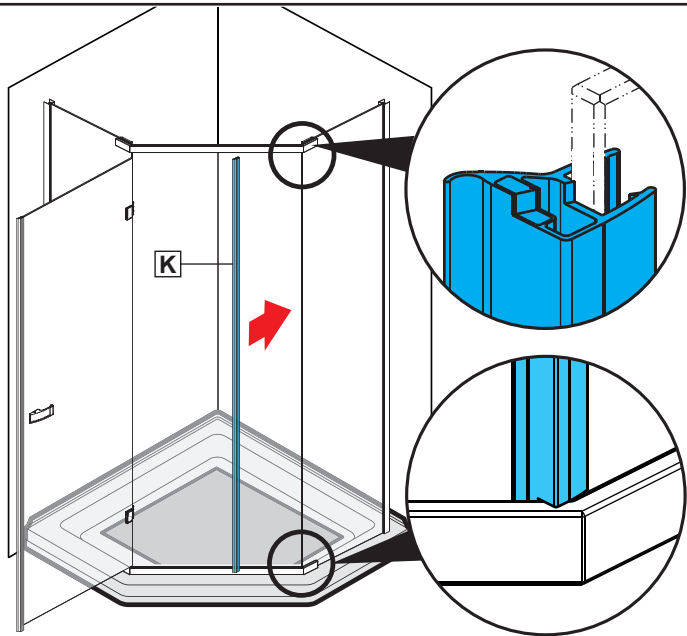


Attach magnetic door gasket [J] to door.
NOTE: The bottom of the magnetic gasket should touch the glass support when the door is closed.
Fije la empaquetadura para puerta magnética a la puerta [J].
NOTA: La parte inferior del empaque magnético debe tocar el soporte del vidrio cuando la puerta está cerrada.
Fixez le joint de porte magnétique à la porte [J].
REMARQUE: le fond du joint magnétique doit toucher le support en verre lorsque la porte est fermée.



Trim the door sweep [I] notch to be flat on the end that touches the magnetic door gasket. Attach door sweep [I] to bottom of glass door. Make sure that the end of the door sweep is touch the magnet gasket.
Recorte la muesca de puerta [I] para que quede plana en el extremo que toca la junta de la puerta magnética. Una la muesca de puerta [I] a la parte inferior de la puerta de vidrio. Asegúrese de que el extremo de la muesca de puerta toque la junta de imán.
Coupez le balayage de la porte [I] pour qu'il soit plat sur l'extrémité qui touche le joint de la porte magnétique. Attachez le balai de la porte [I] au bas de la porte vitrée. La fin du balayage de la porte doit toucher le joint d'aimant.

6

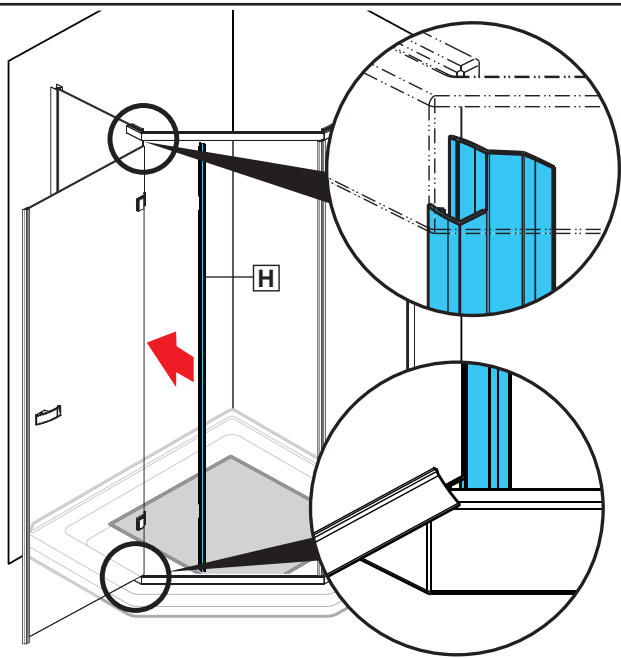


Attach strike side magnetic gasket [K] to right stationary panel. Make sure that the bottom of the gasket touches the glass support.

Coloque la junta magnética del lado de golpe [K] en el panel estacionario derecho. Asegúrese de que la parte inferior de la junta toque el soporte de vidrio.

Attachez le joint magnétique latéral [K] sur le panneau fixe droit. Le bas du joint doit toucher le support de verre.

7

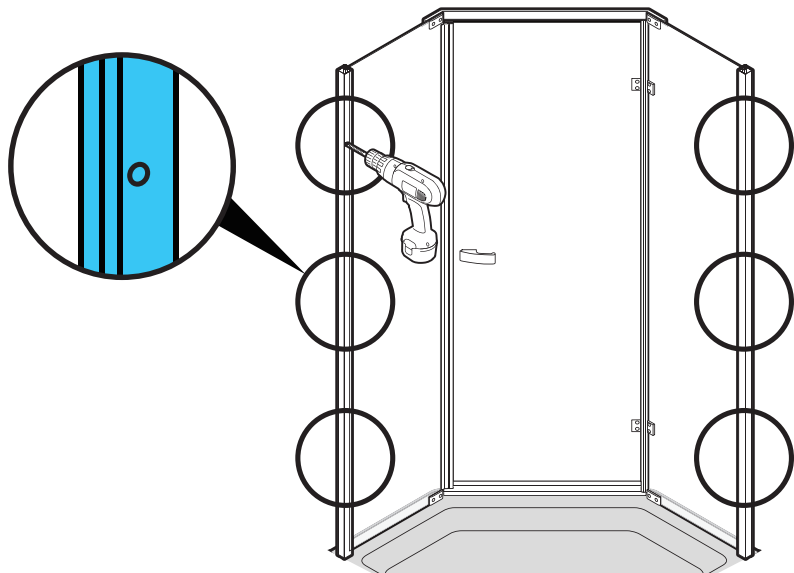


Attach hinge side gasket [H] to left stationary glass panel. Make sure that the bottom of the notch on the gasket is fitting with the hinges.

Fije la junta del lado de la bisagra [H] al panel de vidrio estacionario izquierdo. Asegúrese de que la parte inferior de la muesca del empaque encaje con las bisagras.

Attachez le joint latéral de charnière [H] au panneau de verre stationnaire gauche. Assurez-vous que le fond de l'encoche dans le joint plat coïncide avec les charnières.

8

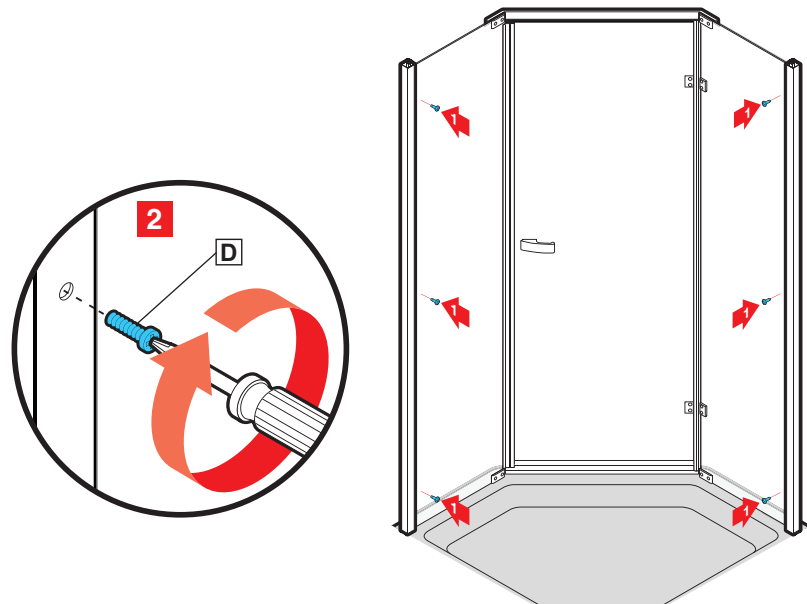


From inside the shower, drill three pilot holes on each wall jamb using 1/8" drill bit.

Desde dentro de la ducha, perfore tres orificios guía en cada jamba de pared con una broca de 1/8 pulg.

De l'intérieur de la douche, percez trois trous pilotes sur chaque jonction murale avec un foret de 1/8".

9



Secure the panels to the wall jambs using (6) #6 x3/8" screws [D].

Asegure los paneles a las jambas de pared usando (6) los tornillos de #6 x3/8" [D].

Fixez les panneaux au mur avec (6) #6 x3/8" vis [D].

CAUTION
Wear safety glasses when drilling or cutting to avoid injury to the eyes.

PRECAUCIÓN
Use anteojos de seguridad cuando perfore o corte para evitar lesiones en los ojos.

ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessures aux yeux, portez des lunettes de sécurité lorsque vous procédez à des travaux de perçage ou de découpage.

NOTICE

For optimal water retention, gasket installation and/or proper caulking of this enclosure is necessary. Follow all steps as per sealant manufacturer's instructions.

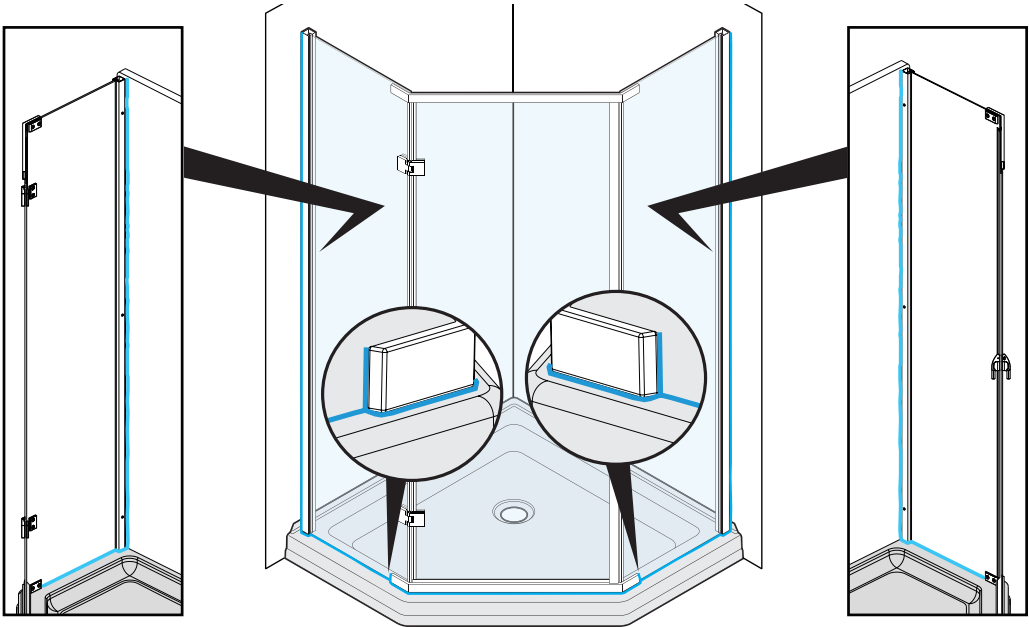
AVISO

Para una retención óptima del agua, es necesaria la instalación de la junta y / o el calafateo apropiado de este gabinete. Siga todos los pasos según las instrucciones del fabricante del sellador.

AVIS

Pour une rétention d'eau optimale, il faut avoir une installation de joint et / ou un calfeutrage correct de cette enceinte. Suivez toutes les étapes conformément aux instructions du fabricant du scellant.

10



Caulk the inside and outside of the shower enclosure where wall jambs meet the walls, the seam between the stationary panel and wall jamb, where the glass meets the base, outside of the shower enclosure where the glass support meets the base, and the vertical section as shown. Allow sealant to dry and test that enclosure is water tight.

Calafatee el interior y el exterior de la cabina de ducha donde las jambas de pared se encuentran con las paredes, la costura entre el panel estacionario y la jamba de pared, donde el vidrio se encuentra con la base, fuera de la cabina de ducha donde el soporte de vidrio se encuentra con la base, y la sección vertical como se muestra. Permita que el sellante se seque y pruebe que la cabina es estanca al agua.

Veuillez calfeutrer l'intérieur et l'extérieur de la cabine de douche là où les montants muraux rencontrent les murs, la jointure entre le panneau fixe et le montant mural, où le verre rejoint la base, à l'extérieur de la cabine de douche, où le support de verre rencontre la base, et la section verticale, comme indiqué. Séchez et testez le mastic que l'enceinte est étanche à l'eau.

CARE AND CLEANING

For regular cleaning use ONLY mild detergents or warm, soapy water. Use ONLY non-abrasive cloth or sponge. Always rinse surfaces after cleaning. **Before cleaning this product with cleaning products, test a small, inconspicuous area.**

Manufacturer does not recommend the use of cleaning products that contain any of the following chemicals. Use of products containing these chemicals can cause the products to crack or discolor and will void the warranty.

- Naphtha
- Amyl Acetate
- Hydrogen Peroxide Solution (common household peroxide)
- Toulene
- Ethyl Acetate
- Lye (common in drain cleaner)
- Acetone

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para la limpieza habitual use SÓLO detergentes suaves o agua tibia jabonosa. Use SÓLO telas o esponjas no abrasivas. Siempre enjuague las superficies tras limpiarlas.

Antes de limpiar este producto con productos de limpieza, pruebe en un área pequeña y que pase desapercibida.

El fabricante no recomienda el uso de productos de limpieza que contengan alguno de los siguientes químicos. El uso de productos que contengan estos químicos puede generar grietas o decoloramiento y dejará sin efecto la garantía.

- Nafta
- Acetato de amilo
- Solución de peróxido de hidrógeno (agua oxigenada de uso doméstico)
- Tolueno
- Acetato de etilo
- Lye (comun en el limpiador de drenaje)
- Acetona

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour le nettoyage régulier, utilisez SEULEMENT des détergents doux ou de l'eau chaude savonneuse. Utilisez SEULEMENT un chiffon doux ou une éponge. Rincez toujours les surfaces après le nettoyage.

Avant de nettoyer ce produit à l'aide de produits de nettoyage, faites un test sur une petite surface cachée.

Le fabricant déconseille l'utilisation des nettoyeurs qui renferment un agent chimique énuméré ci-dessous. La garantie ne s'appliquera pas en cas de fissuration du produit ou d'altération de sa couleur à la suite de l'utilisation de nettoyeurs co tenant ces agents chimiques.

- Naphta
- Acétate d'amyle
- Peroxyde d'hydrogène (peroxyde domestique courant)
- Toluène
- Acétate d'éthyle
- Hydroxyde de sodium (courant dans les déboucheursde tuyaux d'écoulement)
- Acétone

Limited Warranty on Bathing Products This bathing product is warranted to the original consumer purchaser or commercial user, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below: Delta® Tubs, Shower Bases, and Walls: Ten (10) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). Delta® Glass and Frameless Shower Enclosures and Shower Doors: Five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). Peerless® Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: Three (3) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). All Other Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: One (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). These are your exclusive remedies. What Is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta®/Peerless® replacement parts. What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-800-355-2721 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.): In the United States and Mexico: Delta Faucet Company 55 E. 111th Street Carmel, IN 46280 Attention: Warranty Service https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us In Canada: Masco Canada Limited, Plumbing Group Technical Service Centre 350 South Edgeware Road St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1 https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to bathing products that are installed in the United States of America, Canada and Mexico. DO NOT USE CERTAIN CLEANING PRODUCTS: Cleaning products containing the following chemicals can cause this bathing product to crack or discolor and use of cleaning products containing these chemicals will void this warranty: • Naphtha • Amyl Acetate • Hydrogen Peroxide Solution (common hydrogen peroxide) • Toluene • Ethyl Acetate • Lye (common in drain cleaners) • Acetone Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey. Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable. If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.deltabathing.com/bathroom/bathing. © 2023 Masco Corporation of Indiana	
--	--

Garantía Limitada en Productos de Baño Se garantiza al comprador consumidor original o al usuario comercial, según corresponda, que este producto de baño está libre de defectos de material y mano de obra durante el período correspondiente que se especifica a continuación: Bañeras, bases para regaderas y paredes Delta®: Diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Recinto para las regaderas y puertas de regadera sin marco y de vidrio Delta®: Cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Bañeras, bases de regadera, recintos y paredes de regaderas Peerless®: Tres (3) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original recibió el producto o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) o, para usuarios comerciales, un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Todas las demás bañeras, bases de regadera, recintos de regadera y paredes: Un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Lo que haremos: Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza que resulte defectuosa en material y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra (es posible que se requiera la devolución del producto, a opción de Delta Faucet Company). Estos son tus remedios exclusivos. Lo que no está cubierto: Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño al producto resultante del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), abuso, negligencia o instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Delta®/Peerless®. Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 355 2721 o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo, fecha de compra y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. En los Estados Unidos y México: Delta Faucet Company 55 E. 111th Street Carmel, IN 46280 Attention: Warranty Service https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us En Canadá: Masco Canada Limited, Plumbing Group Technical Service Centre 350 South Edgeware Road St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1 https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us El comprobante de compra (recibo de compra original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía, a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía aplica únicamente a productos de baño que estén instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México. NO UTILICE CIERTOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA: Los productos de limpieza que contienen los siguientes químicos pueden hacer que este producto de baño se agriete o decolore y el uso de productos de limpieza que contengan estos químicos anulará esta garantía: • Nafta • Acetato de amilo • Solución de peróxido de hidrógeno (peróxido de hidrógeno común) • Tolueno • Acetato de etilo • Lejía (común en limpiadores de desagües) • Acetona Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO. Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJAN DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EXTERIORES, MAL USO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INCORRECTAMENTE REALIZADOS. INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA. Aviso a los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de este documento, incluidas sus limitaciones, están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey. Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el soporte técnico, la instalación o nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite nuestro sitio web en www.deltabathing.com/bathroom/bathing. © 2023 Masco Corporation de l'Indiana	
--	--

GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS DE SALLE DE BAIN

Le produit de salle de bain est protégé contre les défectuosités du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail ou à l'utilisateur commercial, selon le cas, et dont la durée est indiquée ci-dessous.

Baignoires, bases de douche et murs de douche Delta®: Dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Enceintes de douche et portes de douche en verre sans cadre Delta®: Cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Baignoires, bases de douche, enceintes de douche et murs de douche Peerless®: Trois (3) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le cas des utilisateurs commerciaux, un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Tous les autres baignoires, bases de douche, enceintes de douche et murs de douche: Un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Ce que nous ferons: Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout composant qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat (et exiger que le produit soit retourné). **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usage raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-355-2721 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date d'achat et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

Aux États-Unis et au Mexique
Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:
Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré par l'acheteur auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux produits de salle de bain Delta® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

N'UTILISEZ PAS CERTAINS NETTOYANTS: Les nettoyeurs qui contiennent un ou plus d'un des produits énumérés ci-après peuvent faire fissurer le produit de bain ou en altérer la couleur. La garantie ne s'applique pas si un nettoyeur qui contient un ou plus d'un de ces produits chimiques a été utilisé.

- Naphta
- Acétate de pentyle
- Solution de peroxyde d'hydrogène (également appelée eau oxygénée)
- Toluène
- Acétate d'éthyle
- Hydroxyde de potassium (utilisé couramment dans les nettoyeurs pour renvoi d'eau)
- Acétone

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.**

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT). PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre soutien technique, l'installation ou notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à <https://www.deltabathing.com/bathroom/bathing>.

